



## Blad met veiligheidsgegevens (volgens 91/155/EC)

EH PAGEL-Reiniger en Verdunner

Datum: 05.03.07 / Laatste wijziging: 01.08.05

blad: 1/6

### 1. Identificatie van de stof of het preparaat en van de vennootschap/onderneming

Handelsnaam : *EH PAGEL-Reiniger en Verdunner*

Fabrikant : **PAGEL Special-Beton GmbH & Co. KG**  
**Wolfsbankring 9**  
**D-45355 Essen**

Telefoon / Fax : +49 (0)201-6 85 04 0 / +49 (0)201-6 85 04 31

Leverancier : St. Teunislaan 1, 5231 BS Den Bosch  
Postbus 3233, 5203 DE Den Bosch

Telefoon / Fax : +31-73-640 11 30 / +31-73-640 12 36

Noodnummer: : Gifinformatiecentrale Berlijn.  
+49 (0)30 / 19 240

### 2. Samenstelling en informatie over de bestanddelen

#### Chemische karakterisering

Samengesteld product.

#### Gevaarlijke bestanddelen

Chemische beschrijving	CAS-Nr.	gevaaromschrijving	R-zinnen	Percentage
Xylol ( Isomerenmengsel) EG-Nr.: 215-535-7	1330-20-7	,Xn,	R10-20/21-38	50-100%
N-Buthylacetaat EG-Nr.: 204-658-1	123-86-4	---	R10-66-67	<10%

#### Opmerking:

De betekenis van de R-zinnen staat vermeld onder paragraaf 16.

### 3. Risico's

Bijzondere gevaren voor mens en omgeving:

Ontvlambaar. Vormt schadelijke en ontvlambare dampen.  
Schadelijk bij inademen, inslikken, huidcontact. Kan overgevoeligheid veroorzaken bij huidcontact.  
Zeer giftig voor waterorganismen. Kan het oppervlaktewater langdurig verontreinigen.



## Blad met veiligheidsgegevens (volgens 91/155/EC)

### EH PAGEL-Reiniger en Verdunner

Datum: 05.03.07 / Laatste wijziging: 01.08.05

blad: 2/6

---

#### 4. Eerste hulpmaatregelen

*Direct te nemen maatregelen.*

- Inademen : Betrokkene in de open lucht brengen. Bij aanhoudende klachten arts raadplegen.
- Huidcontact : Verontreinigde kleding direct uittrekken. De huid met veel water en zeep wassen en goed naspoelen. Bij aanhoudende klachten arts raadplegen.
- Oogcontact : Ogen direct en tenminste 15 minuten lang ononderbroken onder stromend water afspoelen.  
: Arts raadplegen.
- Inslikken : Geen braken teweeg brengen. Direct arts raadplegen.
- Algemene informatie : Na inslikken geen melk of vette oliën drinken.
- 

#### 5. Brandbestrijdingsmaatregelen

- Bijzondere gevaren : Bij onvolledige verbranding kan Koolmonoxide vrijkomen. Restanten drijven op water en kunnen opnieuw ontvlammen. Dampen zijn zwaarder dan lucht en verspreiden zich over de bodem. Ontvlaming kan ook optreden door ontstekingsbronnen op grotere afstand.
- Geschikte blusmiddelen : Droog blusmiddel, blusschuim, kooldioxide, watersproeistraal.
- Blusmiddelen die uit veiligheidsoogpunt niet geschikt zijn : Krachtige waterstraal.
- Speciaal gevaar van de kant van de stof, zijn verbrandingsproducten of de gassen die ontstaan : In geval van brand kunnen naast de hoofdverbrandingsproducten kooldioxide en koolmonoxide nog andere schadelijke stoffen brandgassen en dampen ontstaan.
- Speciale beschermende kleding : Gebruik een beschermend ademhalingsapparaat dat niet afhankelijk is van de omgevingslucht. Draag volledig beschermende pakken.
- Verdere gegevens : Bluswater niet via de riolering, open water of grondwater afvoeren, maar apart inzamelen en verwerken overeenkomstig de overheidsvoorschriften.
- 

#### 6. Maatregelen bij het vrijkomen van de stof of het preparaat

- Voorzorgsmaatregelen m.b.t. personen : Aanraking met de ogen en de huid vermijden. Draag beschermende kleding. Van ontstekingsbronnen verwijderd houden.
- Maatregelen ter bescherming van het milieu : Mag niet in het riool, open water of grondwater terecht komen. In het geval dit gebeurt direct de bevoegde instanties inlichten.
- Procedure voor het reinigen/opnemen : Materiaal indammen en afdekken met vloeistofbindend materiaal, bijvoorbeeld zand of zaagmeel. Na ca. 1 uur de verontreiniging opnemen en buiten opslaan in een niet afgesloten afvalverpakking. Na enkele dagen volgens de overheidsvoorschriften afvoeren.
- Verdere gegevens : Afval verwijderen volgens paragraaf 13.
-



## Blad met veiligheidsgegevens (volgens 91/155/EC)

### EH PAGEL-Reiniger en Verdunner

Datum: 05.03.07 / Laatste wijziging: 01.08.05

blad: 3/6

#### 7. Hantering en opslag

##### **Hantering:**

Informatie m.b.t. brand- en explosiegevaar : Vaten goed gesloten bewaren. Uitsluitend in goed geventileerde ruimten gebruiken. Mechanisch afzuigen op de werkplek vereist.  
: Dampen kunnen met lucht een explosief mengsel vormen. Ontstekingsbronnen op afstand houden, neem maatregelen tegen elektrostatische oplading.

Voorzorgsmaatregelen m.b.t. personen : Niet bewaren bij voedingsmiddelen en dranken. Verpakking gesloten houden gedurende de opslag. Koel en droog opslaan..

##### **Opslag:**

Eisen aan opslag en verpakking : Ontstekingsbronnen op afstand houden, neem maatregelen tegen elektrostatische oplading, niet roken. Verpakking gesloten houden gedurende de opslag. Koel en droog opslaan. Opslag op een vloeistofdichte vloer en in een goed geventileerde ruimte. Verpakking beschermen tegen direct zonlicht en vocht.

Aanvullende eisen : Vaten goed gesloten houden.  
Classificatie : Ontvlambaar.

#### 8. Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming:

##### **Te bewaken grenswaarden van bestanddelen op de arbeidsplaats:**

Werkzame stof	CAS-Nr.	Grenswaarde	Stand	Basis
Xylol (Isomerenmengsel)	1330-20-7	440 mg/m <sup>3</sup> 100 ml/m <sup>3</sup> H DFG		
Buthylacetaat	123-86-4	100 ml/m <sup>3</sup>		

##### **Persoonlijke beschermingsmaatregelen:**

Ademhalingsbescherming : Bij kortstondige belasting kan worden volstaan met een ademfiltermasker, bijvoorbeeld met gasfilter A2.  
Bij langdurige belasting een ademhalingsapparaat gebruiken dat niet afhankelijk is van de omgevingslucht.

Handbescherming : Beschermingshandschoenen, oplosmiddelbestendig.

Oogbescherming : Goed aansluitende beschermingsbril dragen.

Huid- en lichaamsbescherming : Draag geschikte beschermende arbeidskleding..

Algemene maatregelen m.b.t. hygiëne : Gebruik preventief huidbeschermingszalf. Verontreinigde kleding direct uittrekken. Gassen en dampen niet inademen. Contact met de ogen en de huid vermijden. Niet gebruiken in de directe omgeving van voedingsmiddelen en dranken, tijdens de verwerking niet eten en drinken. Na verwerking handen grondig wassen met water en zeep, goed naspoelen.

#### 9. Fysische en chemische eigenschappen

Vorm : vloeibaar

Kleur : kleurloos

Geur : krachtig, aromatisch

Kookpunt : 124-143°C

Smeltpunt : <=25°C



## Blad met veiligheidsgegevens (volgens 91/155/EC)

### EH PAGEL-Reiniger en Verdunner

Datum: 05.03.07 / Laatste wijziging: 01.08.05

blad: 4/6

---

Ontvlambaarheid	: ontvlambaar
Explosiegevaar	: Dampen kunnen met lucht een explosief mengsel vormen.
Grenswaarden	: Bovengrens 6,6 Vol% (hoofdbestanddeel) Ondergrens 1,1 Vol% (hoofdbestanddeel)
Vlampunt	: 25°C
Dichtheid	: ca. 0,86 g/cm <sup>3</sup> bei (25 °C) Methode DIN 51757
Oplosbaar in water/oplosmiddelen	: Slecht oplosbaar in water, oplosbaar in andere oplosmiddelen
Dampdruk	: Niet bepaald.
Viscositeit	: ca. 0,6 mPas / 20°C

---

#### 10. Stabiliteit en reactiviteit

Te vermijden stoffen	: Contact met sterk oxiderende middelen vermijden.
Gevaarlijke ontledingsproducten	: Bij brand: vorming van koolmonoxide mogelijk.

#### 11. Toxicologische informatie

*Algemene aanwijzingen voor acute vergiftiging.*

Inslikken	: LD50 oraal: >2000 mg/kg (rat) Opmerking : hoofdbestanddeel
Oogcontact	Irriterend
Huidcontact	Irriterend (dermatologisch)
Gevoeligheid	Niet bekend
Verdere gegevens	: Schadelijk voor de gezondheid, prikkelend.

---

#### 12. Ecologische informatie

##### Ecologische effecten

*Verdere ecologische aanwijzingen* : Mag niet in het riool, open water of grondwater terecht komen. In het geval dit gebeurt direct de bevoegde instanties inlichten.

---

#### 13. Instructies voor verwijdering

Product	: Afvalverwijdering volgend e overheidsbepalingen. Mag niet samen met het huisvuil verwijderd worden. Mag niet in het riool terecht komen.
Verpakking	: Herbruikbaar na reiniging. Reinigingsafval verwijderen zoals het product.



## Blad met veiligheidsgegevens (volgens 91/155/EC)

EH PAGEL-Reiniger en Verdunner

Datum: 05.03.07 / Laatste wijziging: 01.08.05

blad: 5/6

---

### 14. Informatie m.b.t. vervoer

**Vervoer over land** :  
ADR/RID/GGVS/GGVE

UN-Nr. : 1263  
Klasse : 3 ontvlambare vloeistof  
Classificatiecode : F1  
Verpakkingsgroep : III  
Gevaarnummer : 30  
Veiligheidscode : 3  
Officiële benaming voor transport : PAINT RELATED MATERIAL

**Vervoer per zeeschip** :  
IMDG/GGVSee

UN-Nr. : 1263  
Klasse : 3  
Verpakkingsgroep : III  
Veiligheidscode : 3  
MFAG :  
Water verontreinigend : nee  
EmS : F-E-S-E  
Officiële benaming voor transport : PAINT RELATED MATERIAL

**Luchtvervoer** :  
ICAO/IATA

UN/ID-Nr. : UN 1263  
Klasse : 3  
Verpakkingsgroep : III  
Veiligheidscode : 3  
Officiële benaming voor transport : PAINT RELATED MATERIAL

---



## Blad met veiligheidsgegevens (volgens 91/155/EC)

EH PAGEL-Reiniger en Verdunner

Datum: 05.03.07 / Laatste wijziging: 01.08.05

blad: 6/6

### 15. Wettelijke verplichte informatie

#### Kenmerken volgens EG richtlijnen

Etikettering noodzakelijk

Kernletter en gevaaromschrijving v/h product : Xn, Schadelijk voor de gezondheid

R-zinnen : R10: ontvlambaar.  
R20/21: Schadelijk bij inademen en huidcontact.  
R38: irriteert de huid.

S-zinnen : S9: Containers in een goed geventileerde ruimte opslaan.  
S25: Contact met de ogen vermijden.  
S26: Bij oogcontact langdurig met water uitspoelen. En arts raadplegen.  
S36/37: Draag geschikte beschermende kleding, handschoenen en gezichtsbescherming..  
S43: Voor blussen zand, kooldioxide of droog blusschuim gebruiken, geen water gebruiken.

Bijzonderheden : -

**Gevaarlijke stoffen** Xylol (Isomerenmengsel)  
Ontvlambaar

*Nationale voorschriften*

Gevaarklasse voor water : (2) gevaarlijk voor water (eigen beoordeling)

*Aanvullende voorschriften, beperkingen en verbodsbepalingen*

VbF : A II

TA-Lucht : II

### 16. Overige informatie

#### **Belangrijke R-zinnen:**

- 10 Ontvlambaar.
- 20/21 Schadelijk bij inademing en huidcontact.
- 38 Irriteert de huid.
- 66 Herhaald contact kan een broze en gebarsten huid tot gevolg hebben.
- 67 Dampen kunnen slaperigheid en versuftheid veroorzaken.

**Veiligheidsblad opgesteld door :** Afdeling Techniek  
**Contactpersoon :** Laboratorium

Loodrechte strepen (I) in de linker kantlijn duiden de wijzigingen aan ten opzichte van de vorige versie.

Voor de veilige omgang met epoxyharsen en harders adviseren wij de volgende merkbladen aan:  
Merkblad M023, verwerking van polyester- en epoxyharsen. (Uitgegeven door de branchevereniging van de chemische industrie)

Alle informatie is gebaseerd op de huidige stand van onze kennis en ervaringen. Het veiligheidsblad beschrijft producten met het oog op te stellen veiligheidseisen. Een bindende toezegging van bepaalde eigenschappen of de geschiktheid voor bepaalde toepassingen mag hieruit niet worden afgeleid.